



Igl «bab» digl «Biathlon del Cacciatore», Roberto Fasani da Mesocco (a dretg), an discurs cun Peter Baumann (san.), bab digl passlungnist Jonas Baumann da Lon.



L'undrientscha digls victurs digls matatschs S10: Matteo Patzen, Farschno (1.), Linard Mühlemann, Menzingen (2.), Remo Nicca, Reschen (3.) (da dretg), tuts cumembers digl Club da skis Tambo Spleia. FOTO CLUB DA SKIS TAMBO

Igl «Biathlon del Cacciatore» a San Bernadino

■ (smh/bt) La sonda digls 15 da favrer à gieu liac igl «Biathlon del Cacciatore» a San Bernadino. Da tschiel s'aragn – c'anunzgeava pletost la parma-vera manevla – en sacatos passlungnistas a passlungnists giuven a carschieus, tiradurs a catschadurs digl Mesoc, da Valragn, da Schons a Tum-leastga par far part da la concurenza cuminevla. Tuts àn stgieu giuder egna loipa preparada da frestg ca veva a disposiziun egn stan da tir andrizzo aposta ad illumino par las cundiziuns da notg. Ple-navànt ear'igl blears aspectaturs ca perse-quitavan la cumpetiziun cun atenziun.

Fagiànd notg eni stadas prontas par la partenza las seat categorias: davent da quellas digls matatschs S10 antoca quellas da las damas. Tuts en partieu singuls par parcurer u igl tschancùn da 0,8 km near quel dad 1,2 km an tecnica libra. Gea suainter l'amprema runda vevani igl

puls a sagliotànt, mo alura tutgeav'igl d'aver egn mán sir par trer a tutgear la no-da. Assistieus da gidànters àni gieu da trer tschentg plünts a la distànza da diesch m. Mintga sbagl da tir à gieu par consequen-za igl castitg da diesch secundas suple-mentaras, quegl c'eara la finala dezisiv par obtaner egn post segl podest.

Alura e savundada la proxima runda sen la loipa avànt ca passar la lingia digl final. Sascaldànd cun supa da giuta a vegn tgòld en victuras a victurs vagnieus undros cucls bucalis maritos. Igl «Biathlon del Cacciatore» eara vagnieu in-iz-gieu digl parsura da blears ons, Roberto Fasani da Mesocco, ca rameta uss igl sieus ufezi tigl Sci Club San Bernadino.

La cursa vean adigna organisada da cuminànza digl Sci Club San Bernadino, digl Club da skiünzs Tambo Spleia, da la Società Piccolo Calibro a da la Società Cacciatori «Alba» da Mesocco. Ella

à gea gieu liac igls ons 2013 antoc'igls 2015 cun la fegnamira da stagfir egn evenimaint sportiv pigls skiünzs, igls tira-durs a catschadurs da las valadas davains las Veiasmalas a digl Mesoc. Tge sport e ple adato d'anfirmir quella cuminànza c'igl biatlon?

La tgira da la cuminànza ad igl barat sportiv an la regiun manzunada tgatan dalünga lur cuntinuaziun graztga agl slalom paralel sen la pista a val da Spleia. An que gro e'gl da suponer c'igls skiünzs da l'Uniun da Sport Tumpriv vignan ad easer igls favurits. Igl slalom paralel da Spleia à liac la sonda avànt miezgi digls 7 da marz. Quella cursa e publica.

La rangaziun digl «Biathlon del Cacciatore» po vagnir scargeada da: sctambospluegen.ch/ranglisten noua c'ign po madameing s'anunzgear pigl slalom paralel digls 7 da marz: sctambospluegen.ch/enroll

U10, anadas 2010 > 2019

- 1 Patzen Matteo, Tambo
- 2 Mühlemann Linard, Tambo
- 3 Nicca Remo, Tambo

U 12, anadas 2007 > 2009

- 1 Maistrello Sofia, Cunardo

U 12, anadas 2007 > 2009

- 1 Ulrich Maurin, Tambo
- 2 Häcki Luis, Tambo

U 16, anadas 2004>2006

- 1 Bacilieri Jole, Cunardo
- 2 Häcki Alicia, Tambo
- 3 Bogarelli Chiara, Cunardo

U 16 U, anadas 2004 > 2006

- 1 Scalpinello Leonardo, Cunardo
- 2 Pronzini Nicolò, Molinera
- 3 Gioacchino Mattia, Molinera

Creschids dunnas < 2003

- 1 Fasani Simona
- 2 Fasani Alice
- 3 Anderes Barbara, Tambo
- 4 Hauke Gilda, Molinera
- 5 Mühlemann Elisa, Tambo
- 6 Tamò Manuela
- 7 Mühlemann Cristina

Creschids umens < 2003

- 1 Derungs Mirco, Alba
- 2 Santagiuliana Denis, Sanbe
- 3 Anderes Philipp, Tambo
- 4 Riva Teo, Moesano
- 5 Bernhard Simon, Vertical Sanbe
- 6 Lombardini Marco, Alba
- 7 Mühlemann Gian, Tambo

Rumàntsch a turissem

Experientzgas an conex cucl turissem e lungatg rumàntsch

CUN TANJA AMACHER
À DISCURIEU BARTOLOME TSCHARNER

■ An discussiuns davart igl turissem a la promoziun da tal an regiuns rumàntschas e'gl mintgatànt d'udir igl pareri c'igl rumàntsch sacumporti betga bagn cucl turissem, near c'igl rumàntsch segi nign factur da num an fatgs turistics. Nus vagn sutamesse quella dumonda a la directura da Turissem Savognin, Tanja Amacher. Agl raschienen qua sut discura ella sur da las sias experientzgas fatgas an que gro.

La staziun turistica da Savognin sche agl antschieus rumàntsch. Tge experientzgas vez Vos fatg an conex cun turissem ad igl lungatg rumàntsch?

Tanja Amacher: Nus vagn gea blears liacs cun nums rumàntschs sco par exaimpel «Somtgant», «Tiginas», «Mulegns» – actualmeing vean rapurto blear an las medias da «Mulegns», betga «Mühlen». Cler, l'egn near l'oter sa igl aprem mument forza betga co igl e da pronunzgear igls nums rumàntschs, a gi alura magari «Somtkant» near «Tighinas». Mo c'igls nums rumàntschs fusan egn impedimaint par giasts da vagnir nà qua, near ca quels fagessan stupir igls turists, quell'experientzga ve jou ansuma ànc mena fatg. Da l'otra vart fa quegl surstar c'igls indigens da qua duvravan ple böld igl num «Mühlen» anstagl «Mulegns». Uss e'gl vagnieu natural da duvrar igl num Mulegns, ad jou ve ànc mena udieu egn giast ca vess



Tanja Amacher, directura da Turissem Savognin: «Igl lungatg e egn factur d'identificaziun cucl liac.» MAD

getg «Mühlen», mobagn tuts ca gin oz Mulegns.

Peia, quegl ca partuga igl diever digls nums rumàntschs vaina ànc mena fatg experientzgas negativas. Atgnameing pletost igl cuntrari: Igl giasts s'identifegeschan cun la regiun noua c'els passaintan lur vacànz. Nus vagn ear blears giasts regulars a gest quels s'identifegeschan cun la nosa regiun da va-

cànz, cucl sieus lungatg a la sia cultura, a tier la nosa cultura s'oda igl rumàntsch. Sch'ign scrivesse par exaimpel nums par rumàntsch a Favugn, quegl resantess ign forza par ampo curius. Mo an liacs noua c'igl vean discurieus rumàntsch, noua ca que lungatg vean promoviu cun mieds publics, noua ca nus purschagn parfegn curs da rumàntsch pigls giasts – c'en digl rest adigna occupos fitg bagn – là tgat jou quegl sco an-

zatge impurtant c'ign dovri igl lungatg a tgiri la cultura da la regiun. Igl giasts àn tutaveia plascher digls nums rumàntschs, surtut cur c'ì san co ign pronunzgear els.

Par me e igl lungatg egn factur d'identificaziun cucl liac noua c'ign fa vacànz. Quegl e sainza dubi ascheia. Ign sto betga zupar igl rumàntsch, mobagn nizegear el da maniera positiva.

TUSÀN

Giubileum da survetsch

Riccarda Riedi da Masagn à dastgieu festivar igl sieus 15avel giubileum da survetsch sco spindrera agl spital da Tusàn.

La sia lavur vean stimada da tantas dunnas da la regiun. Las sias leztgas cumpeglian la cunzegliaziun da gravidànza, la preparaziun da la pagliola, la parturaziun, la pagliola seza a la cunzegliaziun digl alatgaint. Blearas pagliolas en vagnidas acumpagneadas da Riccarda Riedi, sustanànd la naschientscha da numerus pops.

Nus gratulagn cordialmeing a Riccarda Riedi par que giubileum da betga mintga gi, gli angratzgànd da cor par la sia cunlavor angaschada durànt tants ons. Pigl avagnir gli giavischainsa cuntientscha, buna sanadad a blear plascher cun la sia lavur.

Reto Keller, directur digl spital



Riccarda Riedi e da 15 ons annà spindrera agl spital da Tusàn. MAD